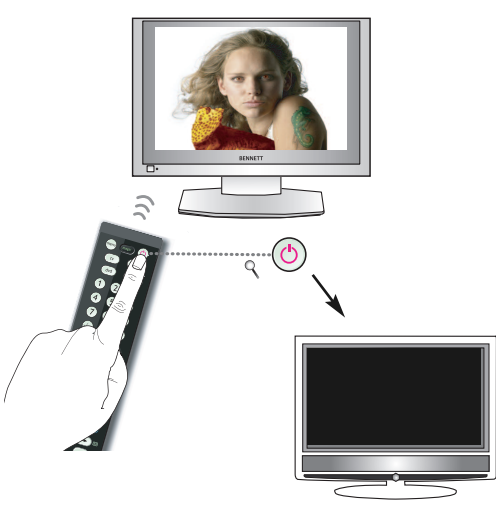
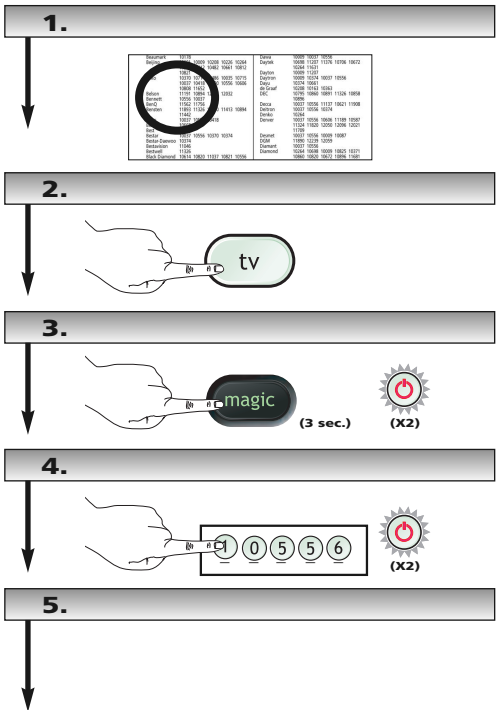




URC-3920
URC-3940

English

tv	TV : Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector
sat	SAT : Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Cable Converter / Set-Top-Box / DVB-C
vac	VAC : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Video Cassette Recorder / TV / VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR
dvd	DVD : DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD

* only URC-3940

Direct code set up

Example: To set up the ONE FOR ALL for your television:

- Find the code for your device in the Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
- Press the **TV key** on the ONE FOR ALL for the device you wish to Set-Up.
- Press and **hold down the MAGIC key** until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Enter your **(five-digit device code)** using the number keys. The red LED will blink twice.
- Now, aim the ONE FOR ALL at your device and **press POWER if your device switches off, the ONE FOR ALL is ready to operate your device.**

If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

The Search Method

Example: To search for your TV code:

- Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.
- Press the **TV key** on your ONE FOR ALL.
- Press and **hold down the MAGIC key** until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Press **9 9 1**. The red LED will blink twice.
- Next, press **POWER**.
- Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off.
- As soon as your television turns off, press the **MAGIC key** to store the code.

- everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory.
- You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.

- Jedes Mal, wenn Sie die CH+ Taste drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher.
- Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld.

Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **MAGIC**, um den Code zu speichern.

Deutsch

tv	TV : Fernsehgerät/LCD/Plasma/Projektor/Rückprojektor
sat	SAT : Satellitenempfänger/Set-Top-Box/DVB-S/DVB-T/Freeview (UK)/TNT (F)/Digitenne (NL)/SAT/HDD
cbl	CBL : Kabeldecoder/Set-Top-Box/DVB-C
vac	VAC : Videozubehör wie Medienzentren/AV-Zubehör/AV-Wähler
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Video-Kassettenrecorder/TV/VCR Kombi/DVD/VCR Kombi/PVR
dvd	DVD : DVD-Spieler/DVD-R/DVD Home Cinema/DVD Kombi/DVD/HDD

* nur für URC-3940

Direkte Codeeinrichtung

Beispiel: Einrichten der ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Fernsehgeräts:

- Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät im Codeverzeichnis. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. **Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).**
- Drücken Sie die **TV-Taste** auf der ONE FOR ALL für das Gerät, das Sie einrichten möchten.
- Drücken und **halten Sie die Taste MAGIC gedrückt**, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Geben Sie mit den Zifferntasten den **fünfstelligen Gerätcode** ein. Die LED blinkt zweimal.
- Richten Sie jetzt die ONE FOR ALL auf das Gerät und **drücken Sie POWER. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Geräts bereit.**

Wenn Ihr Gerät nicht auf die ONE FOR ALL reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit der Suchmethode. Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind. Die Suchmethode funktioniert auch, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Die Suchmethode

Beispiel: Suche nach Ihrem TV-Code:

- Schalten Sie bitte Ihr Fernseher ein und richten Sie die ONE FOR ALL auf das Gerät.
- Drücken Sie die **TV-Taste** auf Ihrer ONE FOR ALL.
- Drücken und **halten Sie die Taste MAGIC gedrückt**, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 1**. Die rote LED blinkt zweimal.
- Drücken Sie dann **POWER**.
- Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät. Drücken Sie jetzt immer wieder **CH+**, bis z.B. Ihr Fernsehgerät abschaltet.
- Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **MAGIC**, um den Code zu speichern.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche CH+, la ONE FOR ALL envoie un signal POWER du code suivant en mémoire.
- Es possible que tenga que pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150) por lo que le rogamos que sea paciente.
- Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.

Français

tv	TV : Téléviseur/à cristaux liquides/plasma/projeteur rétroprojecteur
sat	SAT : Récepteur de satellite / Décodeur / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Décodeur câble / Convertidor / DVB-C
vac	VAC : Centres multimédia tels que les accessoires vidéo / accessoires AV / sélecteurs AV
vcd	VCD : Vidéo Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Magnétoscope / Combiné TV / Magnétoscope / Combiné DVD / Magnétoscope / Enregistreur vidéo
dvd	DVD : Lecteur de DVD / DVD-R / Cinéma à domicile DVD / Combi DVD / DVD / HDD

* seulement pour URC-3940

Configuration des codes directs

Exemple : Configuration de la ONE FOR ALL pour votre téléviseur :

- Trouvez le code de votre appareil dans la liste des codes. Les codes sont listés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus utilisé est présenté en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).
- Appuyez la touche TV de la ONE FOR ALL de l'appareil que vous souhaitez configurer.
- Enfoncez et **maintenez la touche MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Saisissez votre code d'appareil à cinq chiffres avec les touches numériques. La DEL clignote deux fois.
- Pointez à présent la ONE FOR ALL vers votre appareil et appuyez sur POWER. Si votre appareil éteint, la ONE FOR ALL est prête à le piloter.

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez de rechercher votre code. La méthode de recherche vous permet de trouver le code pour votre appareil en balayant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut également fonctionner si votre marque n'est pas listée du tout.

La méthode de recherche

Exemple : recherche du code de votre téléviseur :

- Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers lui.**
- Appuyez sur la **touche TV** de votre ONE FOR ALL.
- Enfoncez et **maintenez la touche MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Appuyez sur **9 9 1**. La DEL rouge clignote deux fois.
- Appuyez ensuite sur **POWER**.
- Pointez la ONE FOR ALL vers votre appareil. Appuyez maintenant sur **CH+** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que, p. ex., votre téléviseur s'éteigne.
- Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** pour mémoriser le code.

- Cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL enviará una señal del siguiente código contenido en la memoria.
- Es possible que tenga que pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150) por lo que le rogamos que sea paciente.
- Você pode ter que premir esta tecla muitas vezes (até 150 vezes) por isso por favor seja paciente.

Español

tv	TV : Televisión / LCD / Plasma / Proyector / Retroproyector
sat	SAT : Receptor de satélite / Convertidor y descodificador integrado / DVB-S / DVB-T / Freeview (Reino Unido) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Convertidor de cable / Convertidor y descodificador integrado / DVB-C
vac	VAC : Accesorios de video como Media Centres / Accesorios AV / Selectores AV
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Grabador de videocasete / Combi TV / VCR / Combi DVD/VCR / PVR
dvd	DVD : Reproductor DVD / DVD-R / Cine en Casa DVD / Combi DVD / DVD/HDD

* solo para URC-3940

Configuración del código directo

Ejemplo: Para configurar el ONE FOR ALL para a televisión:

- Busque el código de su aparato en la lista de códigos. Los códigos aparecen por tipo de aparato y nombre de la marca. Los más comunes aparecen en primer lugar. **Asegúrese de que el aparato esté conectado (no en espera "standby").**
- Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL para el aparato que desee configurar.
- Pulse y **mantenga pulsada la tecla MAGIC** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez y luego dos).
- Introduzca el código de cinco dígitos utilizando las teclas numéricas. El LED parpadeará dos veces.
- Ahora, apunte el ONE FOR ALL hacia el aparato y **pulse POWER**, si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL está listo para activarlo.

Si su aparato no responde al ONE FOR ALL una vez que lo haya intentado con todos los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca, intente buscarlo. El Método de búsqueda le permite buscar el código de su aparato explorando todos los códigos contenidos en la memoria del ONE FOR ALL. El Método de búsqueda puede utilizarse también aunque su marca no esté en la lista.

El Método de búsqueda

Ejemplo: búsqueda de un código de TV:

- Encienda el televisor (no en espera "standby") y apunte con el ONE FOR ALL hacia el aparato.
- Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL.
- Pulse y **mantenga pulsada la tecla MAGIC** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Pulse **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- A continuación, pulse **POWER**.
- Apunte con el ONE FOR ALL al aparato y **pulse CH+** una y otra vez hasta que la televisión (en este caso) se apague.
- Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **MAGIC** para almacenar el código.

Português

tv	TV : Televisor / LCD / Plasma / Projeto / Retroprojeto
sat	SAT : Receptor de satélite / TV a Cabo / DVB-S / DVB-T / Vista livre (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Conversor de Cabo / Set-Top-Box / DVB-C
vac	VAC : Acessórios de Vídeo como Media Centres / Acessórios AV / Seletores de AV
vcd	VCD : Vídeo Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Videoregistrador / Combinado TV/ Videogravador / Combinação DVD/ Videogravador / PVR
dvd	DVD : Leitor de DVD / DVD-R / Cinema em Casa DVD / Combinação DVD / DVD/HDD

* apenas para URC-3940

Programação directa de códigos

Exemplo: Para programar o ONE FOR ALL para o seu televisor:

- Procure o código do seu aparelho na lista de Códigos. Os códigos encontram-se listados por tipo de aparelho e marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Asegure-se de que o seu aparelho está ligado (não em posição standby).**
- Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL para o aparelho que pretende programar.
- Pressione e **mantenha pressionada a tecla MAGIC** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- Introduza o seu código de cinco dígitos usando as teclas de números. O LED piscará duas vezes.
- Em seguida, aponte o ONE FOR ALL para o aparelho e **pressione POWER**. Se o aparelho se desligar, o ONE FOR ALL está preparado para comandar o aparelho.

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL, após ter tentado todos os códigos listados para a sua marca, tente procurar o seu código. O Método de Busca permite-lhe encontrar o código do seu aparelho procurando por todos os códigos contidos no ONE FOR ALL. O Método de Busca pode também funcionar se a sua marca não estiver indicada na lista.

O Método de Busca

Exemplo: Para procurar o código do seu televisor:

- Ligue o seu televisor (não na posição standby) e aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor.
- Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL.
- Pressione e **mantenha pressionada a tecla MAGIC** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- Pressione **9 9 1**. O LED vermelho piscará duas vezes.
- A seguir, pressione **POWER**.
- Aponte o ONE FOR ALL ao seu Dispositivo. Agora prima **CH+** diversas vezes, até a sua ex. Televisão se desligar.
- Quando o seu televisor se desligar, pressione a tecla **MAGIC** para guardar o código.

Italiano

tv	TV : Televisore / LCD / Plasma / Proiettore/ Retroproiettore
sat	SAT : Ricevitore satellitare / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (GB) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Convertitore di rete / Set-Top-Box / DVB-C
vac	VAC : Accessori Video come Media Centres / Accessori AV / Selettore AV
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Videoregistratore / Apparecchio combinato TV/VCR / Apparecchio combinato DVD/VCR / Videoregistratore digitale PVR
dvd	DVD : Lettore DVD / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD

* solo per URC-3940

Impostazione con codice diretto

Esempio: Come impostare ONE FOR ALL per il televisore:

- Individuare il codice dell'apparecchio nell'elenco dei codici. I codici sono suddivisi per tipo di apparecchio e per marca. I codici più comuni sono indicati per primi. **Assicurarci che l'apparecchio sia acceso (non in standby).**
- Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL corrispondente all'apparecchio che si desidera impostare.
- Premere e **tenere premuto** il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- Inserire il codice apparecchio a cinque cifre utilizzando i tasti numerici. Il LED lampeggerà due volte.
- Ora, puntare il ONE FOR ALL verso l'apparecchio e **premere POWER**. Se l'apparecchio si spegne significa che il telecomando ONE FOR ALL è pronto per azionare l'apparecchio.

Se l'apparecchio non risponde al ONE FOR ALL dopo aver provato tutti i codici elencati sotto la marca dell'apparecchio, provare a ricercare il codice. Il Metodo di ricerca consente di trovare il codice corrispondente all'apparecchio eseguendo una scansione di tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL. Il Metodo di ricerca potrebbe funzionare anche se la marca dell'apparecchio non è affatto riportata nell'elenco.

Metodo di ricerca

Esempio: Come cercare il codice del televisore:

- Accendere l'apparecchio (non in standby) e puntare il telecomando ONE FOR ALL verso il televisore.
- Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL.
- Premere e **tenere premuto** il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- Premere **9 9 1**. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- Successivamente, premere **POWER**.
- Puntare il ONE FOR ALL verso il dispositivo. Premere quindi più volte **CH+**, fino a che, ad esempio, il televisore si spegne.
- Non appena il televisore si spegne, premere il tasto **MAGIC** per memorizzare il codice.

Nederlands

tv	TV : Televisie / LCD / Plasma / Projector / Bagprojector
sat	SAT : Satellietontvanger / Set-top-box / DVB-S / DVB-T / Freeview (GB) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Kabeldecoder / Set-top-box / DVB-C
vac	VAC : Videoaccessoires zoals Media Center / AV-accessoires / AV-selector
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Videorecorder / TV/VCR-combinatie / DVD/VCR-combinatie / PVR
dvd	DVD : DVD-speler / DVD-Recorder / DVD-home Cinema / DVD-combinatie / DVD/HDD

* alleen voor URC-3940

Direct instellen via de code

Voorbeeld: De ONE FOR ALL instellen voor uw televisie:

- Zoek de code van het apparaat op in de codelijst. De codes worden vermeld op apparaattypen en merknaam. De meest voorkomende code wordt het eerst vermeld. **Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).**
- Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL voor het apparaat dat u wilt instellen.
- Druk op de **MAGIC toets en houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- Voer de vijfcijferige apparaatcode in met de cijfertoe-sen. De LED knippert twee keer.
- Richt nu de ONE FOR ALL op het apparaat en **druk op POWER**. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, is de ONE FOR ALL gereed om het apparaat te bedienen.

Als het apparaat niet op de ONE FOR ALL reageert nadat u alle vermelde codes voor uw merk hebt geprobeerd, kunt u proberen de code op te zoeken. Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te doorlopen. De zoekmethode werkt mogelijk ook als uw merk helemaal niet wordt vermeld.

Zoekmethode

Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:

- Zet de televisie aan (niet op stand-by) en richt de ONE FOR ALL op de tv.
- Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL.
- Druk op de **MAGIC toets en houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- Druk op **9 9 1**. De rode LED knippert tweemaal.
- Druk vervolgens op **POWER**.
- Richt de ONE FOR ALL op het apparaat. Druk nu steeds op **CH+** totdat bijvoorbeeld de televisie uitgaat.
- Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de **MAGIC toets** om de code op te slaan.

Dansk

tv	TV : Fjernsyn / LCD / Plasma / Projektor / Bagprojektor
sat	SAT : Satellitmodtager / Set-top box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
cbl	CBL : Kabelomformer / Set-top box / DVB-C
vac	VAC : Video-tilbehør, son f. eks. mediacenter / AV-tilbehør / AV-vælger
vcd	VCD : Video Cd / Laser Disc
vcr	VCR : Videobåndoptager / TV/VCR kombi / DVD/VCR kombi / PVR
dvd	DVD : DVD-afspiller/ DVD-R / DVD Home Cinema / DVD kombi / DVD/HDD

* kun for URC-3940

Direkte programmering med kode

Eksempel: Programmering af ONE FOR ALL til dit fjernsyn:

- Find koden til dit apparat i kodelisten. Koderne er anført efter apparattypen og fabrikat. De mest populære koder kommer først. **Sørg for, at dit apparat er tændt (ikke står på standby).**
- Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL for det apparat, du ønsker at programmere.
- Hold **MAGIC-tasten** nede, til den røde LED-lampe under POWER-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- Indtast din fem-cifrede kode med nummertasterne. LED'et blinker to gange.
- Ret nu ONE FOR ALL mod dit apparat og **tryk på POWER**. Hvis dit apparat slukkes, er ONE FOR ALL klar til at styre dit apparat.

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL, efter at du har prøvet alle koderne på listen for dit fabrikat, kan du prøve at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at gå igennem alle koderne, der er i hukommelsen på ONE FOR ALL. Søgemetoden virker muligvis også, hvis dit fabrikat slet ikke står på listen.

Søgemetoden

Eksempel: Søgning efter din tv-code:

- Tænd for fjernsyn (ikke på standby) og ret din ONE FOR ALL mod dit fjernsyn.
- Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL.
- Hold **MAGIC-tasten** nede, til den røde LED-lampe under POWER-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- Tryk på **9 9 1**. Den røde LED blinker to gange.
- Tryk dernæst på **POWER**.
- Ret ONE FOR ALL mod apparatet. Tryk nu på **CH+** igen og igen, indtil f.eks. dit fjernsyn slukkes.
- Så snart dit fjernsyn slukkes, skal du trykke på tasten **MAGIC** for at gemme koden.

- Hver gang du trykker på CH+ tasten, sender ONE FOR ALL et POWER signal fra den næste kode i hukommelsen.
- Det er måske nødvendigt at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så hav tålmodighed.

